

Анна Франк





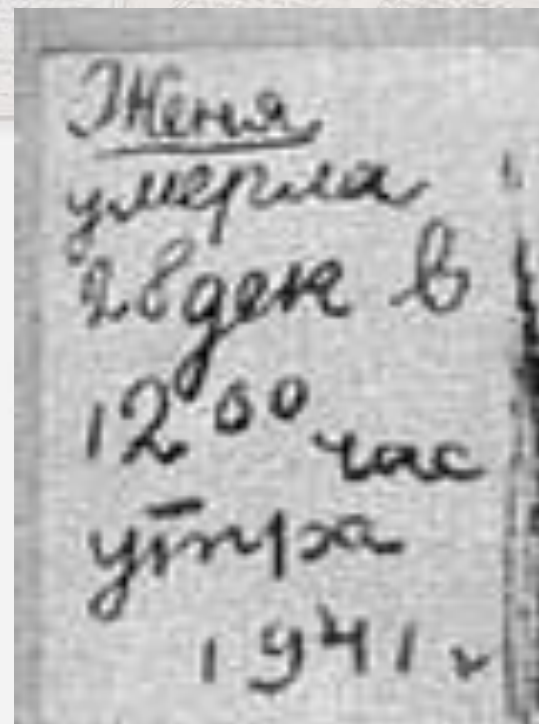
История создания. Первые записи

Анна вела дневник в письмах с 12 июня 1942 по 1 августа 1944 года. Эти письма она писала вымышленной ею подруге Китти. В них она рассказывала Китти, все, что происходило с ней и с другими обитателями убежища каждый день. Сначала она писала только для себя, Пока весной 1944 года не услышала по радио Выступление министра образования Нидерландов Болкенштейна, который сказал, что все свидетельства периода оккупации должны стать всенародным достоянием. Под впечатлением от этих слов Анна решила после войны издать книгу, в основу которой лег бы ее дневник. Анна стала переписывать свои заметки, при этом она что-то изменяла, опускала куски, казавшиеся ей неинтересными, и прибавляла из своих воспоминаний новые. Наряду с этой работой она продолжала вести первоначальный дневник

12 июня 1942

«Очень надеюсь, что смогу тебе все доверить так, как не доверяла еще никому, а от тебя жду помощи и поддержки»

Таня просто фиксировала реальные факты своего бытия – трагические «визиты смерти» в родной дом. Девочка решила писать на чистой алфавитной половине записной книжки Нины, потому что возможно посчитала, что так будет удобней потом найти запись. На букве «Ж» она синим химическим карандашом, которым Нина подводила глаза, пишет:



Die Schicksale der Welt sind
 in Händen der Götter liegen.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.

Die Schicksale der Welt sind
 in Händen der Götter liegen.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.



Die Schicksale der Welt sind
 in Händen der Götter liegen.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.

In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.

Die Schicksale der Welt sind
 in Händen der Götter liegen.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.
 In der Welt sind wir alle
 wie Staub und Asche.

одна

Таня



Таня Сеlezева.
Фрагмент группового снимка

Семья

Отец Анны, Отто Франк, был офицером в отставке, мать, Эдит Холландер Франк,— домохозяйкой. Сама Анна была младшим ребёнком в семье Франк.

Старшая сестра Анны, Марго Франк родилась 16 февраля 1926 года



Мать - Мария Игнатьевна Савичева, отцу – Николаю Родионовичу Савичеву — в годы НЭПа принадлежала открытая им в 1910 году «Трудовая Артель братьев Савичевых» с пекарней и булочной- кондитерской при ней, а также кинотеатр «Совет».

Так же у Тани были две сестры и два брата: Женя (родилась в 1909), Леонид «Лёка» (родился в 1917), Нина (родилась 23 ноября 1918) И Миша (родился в 1921)



Реализации дневников

Отто Франк, единственный из Убежища, пережил ужас концлагерей.

Первоначально Франк не ставил перед собой цели опубликовать дневник, но позже решился на это.

Отто Франк умер в 1980 году. Оригинал дневника Анны он завещал Амстердамскому государственному институту военной документации

Таня так и не узнала, что не все Савичевы погибли, их род продолжается. Сестра Нина была спасена и вывезена в тыл. В 1945-м году она вернулась в родной город, в родной дом, и среди голых стен, осколков и штукатурки нашла записную книжку с Таниными записями. Дневник Тани Савичевой фигурировал на Нюрнбергском процессе как один из обвинительных документов против фашистских преступников.

...hieldt op leeren...
...vondt hij een...
...van de...
...1900...

...dat ik in mijn...
...punt...
...ballen...
...dat ik...
...1900...



Ik begin met de foto
van Margot en Luidig
met mijn eigen
dit is ook januari
1942. Een foto is
afschuwelijk, en ik
leef er absoluut niet op.

Op 10 januari...
...1942...
...1942...
...1942...
...1942...

...1942...
...1942...
...1942...
...1942...
...1942...

...1942...
...1942...
...1942...
...1942...
...1942...



Mijn Anne Frank

Memorandum 47

Amsterdam



Условия жизни в годы войны

6 июля семья Анны Франк переселились в убежище, устроенное сотрудниками фирмы «Опекта», производящей джемовые примеси и добавки, в которой работал Отто Франк, по адресу Принсенграхт 263. Как и другие здания Амстердама, стоящие вдоль каналов, дом номер 263 на набережной Принсенграхт состоит из парадной и задней части. Офис и помещение хранилища занимают переднюю часть строения. Задняя часть дома — нередко пустующее помещение. Вот его-то с помощью своих коллег Виктора Кюглера, Йоханнеса Клеймана, Мип Хиз и Беп Фоскёйл и облюбовал Отто Франк под будущее убежище. Вход был замаскирован под шкаф с документами. 13 июля к ним присоединилась семья Ван Пельс из Оснабрюка в составе Германа ван Пельса, его жены Августы и сына Петера. 16 ноября 1942 года в убежище принимается восьмой житель — дантист Фриц Пфеффер.

Лето 1941-го года Савичевы собирались провести в деревне под Гдовом. Утро 22-го июня, принесшее войну, изменило планы. Мать-белошвейка шила обмундирование для бойцов. Лека, из-за плохого зрения, в армию не попал и работал строгальщиком на Адмиралтейском заводе, сестра Женя точила корпуса для мин, Нина была мобилизована на оборонные работы. Василий и Алексей Савичевы, два дяди Тани, несли службу в ПВО. Таня тоже не сидела, сложа руки. Вместе с другими ребятами она помогала взрослым тушить «зажигалки», рыть траншеи. Но кольцо блокады быстро сжималось - по плану Гитлера, Ленинград следовало «задушить голодом и сровнять с лицом земли». Норматив по отпуску продуктов питания: Рабочим — 250 граммов хлеба в сутки. Служащим, иждивенцам и детям до 12 лет — по 125 граммов. При этом хлеб был совершенно несъедобным. Прекратилось централизованное отопление домов, замёрзли или были отключены водопровод и канализация.

Среда, 3 ноября 1943 г.

«Дорогая Китти!

Чтобы чем-то нас занять, и для нашего общего развития, папа заказал проспект заочного института. Марго прочитала эту толстую книжицу не меньше трех раз и не нашла для себя ничего подходящего. Тогда папа взялся за дело и выбрал для нас курсы основ латинского. Мы тут же заказали учебный материал, хотя стоит это немало. Марго энергично принялась за работу, и я тоже, хотя мне латинский дается с трудом.. И еще папа попросил Кляймана приобрести детскую библию, чтобы я хоть немного ознакомилась с Новым заветом. "Это подарок Анне на праздник Хануки?", - спросила его Марго. "Э, нет, думаю, что ко дню святого Николаса". Действительно, Иисус и Ханука не очень сочетаются.

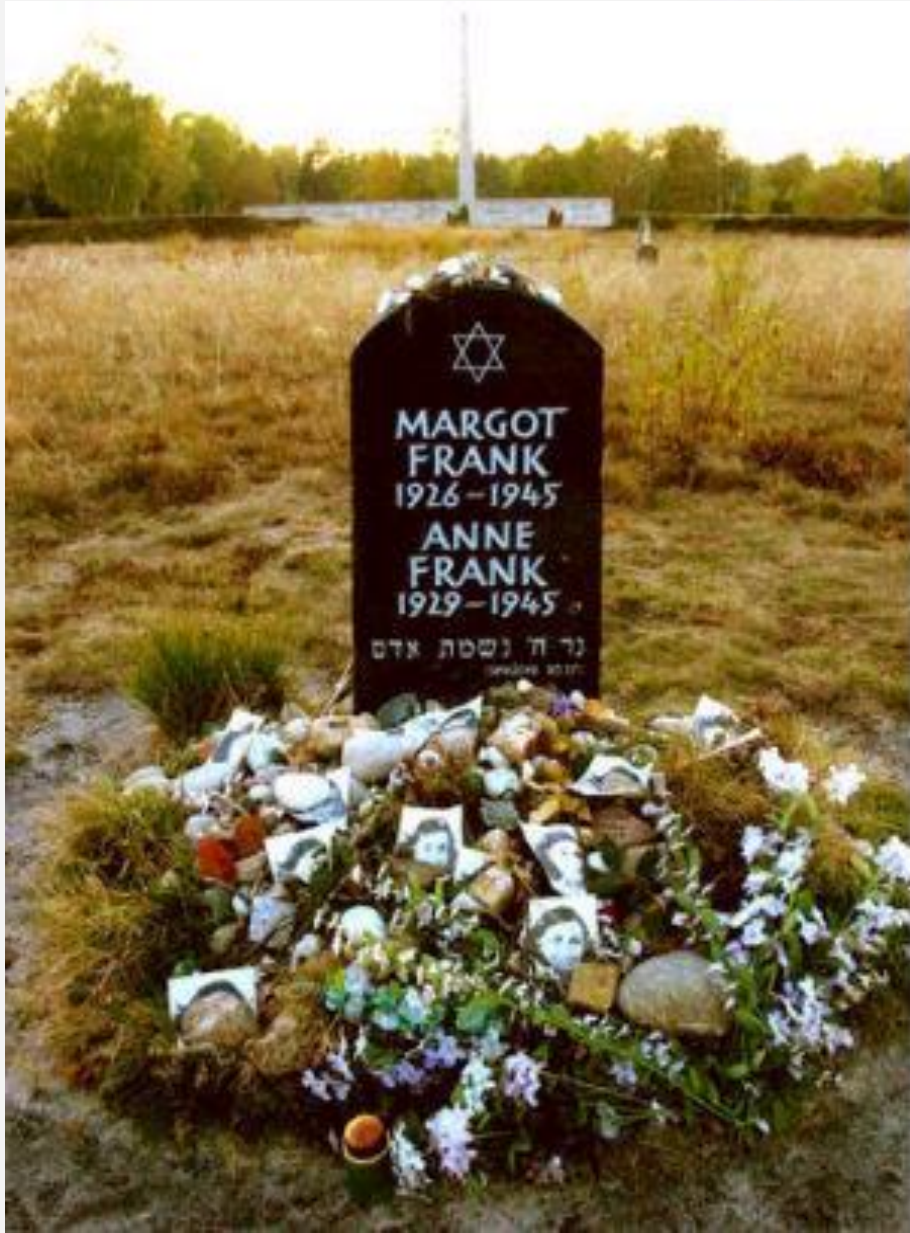
Поскольку пылесос сломался, мне приходится ежедневно чистить ковер старой щеткой. Окно при этом закрыто, свет и камин включены. По-моему, бесполезная и даже вредная работа, и жалобы, в самом деле, последовали незамедлительно: от поднимающейся в воздух пыли у мамы разболелась голова, новый латинский словарь Марго весь запылен, а папа еще ворчит, что пол все такой же грязный. Вот и жди от людей благодарности!»



Смерть девочек

В 1944 году власти получили донос на группу скрывавшихся евреев, и 4 августа дом, где пряталась семья Франк, был захвачен полицией. Семья Франк была помещена в транзитный концентрационный лагерь Вестерборк, откуда 3 сентября они были депортированы в Освенцим. В октябре Анна и Марго были перевезены в Берген-Бельзен. В начале марта 1945 года обе сестры с разницей в несколько дней умерли от тифа. Точные даты их смерти неизвестны

Прогрессирующие дистрофия, цинга, нервное потрясение, да ещё костный туберкулёз, которым Таня переболела в раннем детстве, сделали своё дело. Из всех прибывших тогда детей детского дома № 48 не удалось спасти только Таню Савичеву. Её часто мучили головные боли, а незадолго до смерти она ослепла. Таня Савичева умерла 1 июля 1944 в возрасте 14-ти с половиной лет от туберкулёза кишечника



Fragment of a document on the left side of the page.

Fragment of a document on the left side of the page.



Fragment of a document on the right side of the page.

Fragment of a document on the right side of the page.









Мина
ушургаа
12.30 тас
ушургаа
1941.

Бадуйнуу
ушургаа
25 тас
3 т. гуя
1942

Дорго Бу-
гал ушур
813 аанго
2 т. нот
1942

Арга
ушур
17 тас
85 тас
1942

Дорго
Арга
Мидан
Блигун
1942

Арга
Б. Бидан
673 тас
ушургаа
1942

Арга
ушур
ушур
ушур
ушур

Арга
Огуна
Тилан